



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: General
1 September 2026
Russian
Original: English

**Конференция Сторон Конвенции о биологическом
разнообразии, выступающая в качестве совещания
Сторон Нагойского протокола регулирования
доступа к генетическим ресурсам и совместного
использования на справедливой и равной основе
выгод от их применения**

Шестое совещание

Ереван, 19–30 октября 2026 года

Пункт 7 предварительной повестки дня*

Мониторинг и отчетность

Мониторинг и отчетность

Записка секретариата

I. Введение

1. В соответствии со статьей 29 Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения каждая Сторона осуществляет мониторинг выполнения своих обязательств в рамках Протокола и с периодичностью, определяемой Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Протокола, отчитывается о мерах, принятых ею для осуществления Протокола.

2. В своем решении [NP-3/4](#) Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, приняла предложение Конференции Сторон Конвенции, содержащееся в решении [14/27](#), и постановила начать процесс синхронизации циклов представления национальной отчетности в 2023 году. В решении [15/6](#) Конференция Сторон Конвенции обратилась к Сторонам с просьбой представить их седьмые национальные доклады в рамках Конвенции к 28 февраля 2026 года. В решении [NP-4/3](#) Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Протокола, приняла руководящие указания и формат для представления первого национального доклада об осуществлении Нагойского протокола и обратилась к Сторонам с просьбой представить их первые национальные доклады в сроки, предусмотренные для представления седьмых национальных докладов в рамках Конвенции. В этой связи первые национальные доклады в рамках Протокола также должны были быть представлены к 28 февраля 2026 года.

3. Формат отчетности был размещен в Механизме посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод в июле 2024 года. Впоследствии в уведомлении № [2024-074](#) от 19 июля 2024 года Исполнительный секретарь предложил Сторонам и государствам, не являющимся Сторонами, представить свои первые

* [CBD/NP/MOP/6/1](#).

национальные доклады об осуществлении Протокола. Напоминание было направлено 7 Января 2026 года¹.

4. На своем 7-м совещании в августе 2026 года Вспомогательный орган по осуществлению рассмотрел результаты анализа и информацию, предоставленные Исполнительным секретарем для проведения второй оценки и обзора Нагойского протокола, в том числе информацию, содержащуюся в первых национальных докладах. Тщательный анализ информации, представленной Сторонами в ответах на каждый вопрос первого национального доклада, был подготовлен к этому совещанию в документе [CBD/SBI/7/INF/2](#).

5. Настоящий документ содержит обновленную информацию о представлении первых национальных докладов Сторонами и государствами, не являющимися Сторонами (разд. II), информацию о подготовке к представлению вторых национальных докладов (разд. III), а также проект решения для рассмотрения Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Протокола (разд. IV).

II. Информация о представлении первых национальных докладов

6. К установленному для представления отчетности сроку 28 февраля 2026 года в общей сложности 142 Стороны Конвенции являлись Сторонами Нагойского протокола и, следовательно, были обязаны представить первый национальный доклад. В установленный для представления отчетности срок свои первые национальные доклады представили в общей сложности 85 Сторон (60%). Из этих Сторон 82 представили свой первый национальный доклад с помощью Механизма посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, а еще 3 Стороны представили свой первый национальный доклад в режиме офлайн. (Доклады, представленные в режиме офлайн, впоследствии были опубликованы в Механизме посредничества). Одно государство, не являющееся Стороной, представило национальный доклад.

7. Дополнительные первые национальные доклады были представлены после истечения срока, установленного для представления отчетности, и по состоянию на 16 июля 2026 года 107 Сторон (75%) представили свои первые национальные доклады, воспользовавшись Механизмом посредничества.

8. Региональная разбивка представленных докладов приведена в таблице ниже.

Региональная разбивка первых национальных докладов, представленных Сторонами Нагойского протокола

Региональные группы	Стороны, представившие свои доклады к 28 февраля 2026 года		Стороны, представившие свои доклады к 16 июля 2026 года	
	Число Сторон	В процентах	Число Сторон	В процентах
Государства Африки	31	63	40	82
Государства Азиатско-Тихоокеанского региона	19	45	26	70
Государства Латинской Америки и Карибского бассейна	13	65	15	75
Государства Восточной Европы	8	32	11	85
Западноевропейские и другие государства	14	82	15	88
Итого	85	60	107	75

¹ См. уведомление [2026-003](#).

A. Оказание поддержки представлению докладов

9. Секретариат разработал материалы для содействия подготовке и представлению первых национальных докладов, в том числе обучающие видеоматериалы и статью с ответами на часто задаваемые вопросы, а также провел в сентябре 2025 года вебинар для ответов на вопросы, касающиеся первого национального доклада. Эти материалы, включая запись вебинара, были размещены в Механизме посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод².

10. В своем решении [16/33](#) Конференция Сторон обратилась к Глобальному экологическому фонду с просьбой оказывать своевременное содействие соответствующим процессам с целью содействия в подготовке первых национальных докладов Сторонам, представившим письма с подтверждением обязательств.

11. В уведомлении № [2024-074](#) Исполнительный секретарь сообщил Сторонам, что Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) готовит проект для финансирования по линии Глобального экологического фонда с целью оказания помощи имеющим на это право Сторонам в подготовке их первого национального доклада, и призвал имеющие на это право Стороны направить в ЮНЕП письмо в поддержку проекта, подписанное координатором фонда.

12. Проект 11908, озаглавленный «Содействие подготовке первого национального доклада об осуществлении Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения», был утвержден 5 апреля 2025 года при участии 96 имеющих на это право Сторон.

13. Проект предусматривал, среди прочего, созыв глобального вводного рабочего совещания, проведенного в онлайн-формате в августе 2025 года, а также серию очных региональных семинаров для оказания Сторонам технической поддержки при подготовке ими национальных докладов. ЮНЕП, секретариат Глобального экологического фонда и секретариат Конвенции о биологическом разнообразии совместно организовали и провели эти региональные семинары в период с ноября 2025 года по январь 2026 года. На каждом семинаре присутствовал сотрудник секретариата, хорошо знакомый с Нагойским протоколом и Механизмом посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод. Семинары были впервые включены в состав мероприятий проекта по содействию представлению национальной отчетности.

14. Для содействия реализации проекта был привлечен консультант, который обеспечивал работу службы поддержки для Сторон, помогая отвечать на возникающие вопросы, а также поддерживал контакты со Сторонами, напоминая им о необходимости представления доклада и побуждая их к этому.

B. Соблюдение обязательства по представлению доклада, рассмотренное Комитетом по соблюдению

15. На своем 5-м совещании, состоявшемся в период 27–29 мая 2026 года в Монреале, Канада, Комитет по соблюдению в рамках Нагойского протокола провел обзор соблюдения Сторонами их обязательств по представлению национальных докладов³.

16. Комитет приветствовал высокие показатели представления первых национальных докладов об осуществлении Нагойского протокола и выразил признательность за материалы и мероприятия по созданию потенциала, направленные на оказание Сторонам содействия в понимании требований к отчетности и на упрощение работы по представлению докладов, предоставленные секретариатом, в том числе в рамках его сотрудничества с проектом ЮНЕП

² См. <https://absch.cbd.int/en/kb/tags/nr1>.

³ Доклад Комитета по соблюдению был опубликован в качестве документа [CBD/NP/MOP/6/3](#) и будет рассмотрен в рамках пункта 5 повестки дня.

и Глобального экологического фонда по поддержке подготовки и представления первых национальных докладов.

17. По просьбе Комитета осуществляется взаимодействие со Сторонами, которые к моменту проведения 5-го совещания еще не представили свои первые национальные доклады, с тем чтобы напомнить им об их обязательстве сделать это и настоятельно призвать их представить свои доклады как можно скорее.

18. Комитет согласовал также ряд рекомендаций относительно мониторинга и отчетности для рассмотрения Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Протокола. Эти рекомендации включены в проект решения, содержащийся в разделе IV ниже.

III. Подготовка к представлению вторых национальных докладов

19. Конференция Сторон Конвенции предложила Сторонам представить свои восьмые национальные доклады в рамках Конвенции к 30 июня 2029 года (решение [15/6](#), пункт 11). В этой связи вторые национальные доклады в рамках Протокола должны быть также представлены к этой дате. Соответственно, Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Протокола, следует рассмотреть проект формата вторых национальных докладов на ее 7-м совещании (в 2028 году).

20. В проекте решения в разделе IV ниже содержится поручение Исполнительному секретарю подготовить формат представления вторых национальных докладов. В вопросе 68 первого национального доклада Сторонам было предложено представить замечания относительно формата отчетности. При подготовке формата вторых национальных докладов могут учитываться замечания, полученные в ответ на этот вопрос, а также необходимость сохранения преемственности формата для оценки достигнутых с течением времени результатов.

IV. Проект решения

21. Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Протокола, предлагается принять решение следующего содержания, первые пять пунктов которого представляют собой рекомендации Комитета по соблюдению:

Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола,

1. *приветствует* представленные первые национальные доклады об осуществлении Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения⁴;

2. *настоятельно призывает* Стороны, которые еще не представили свои первые национальные доклады, сделать это как можно скорее;

3. *выражает признательность* Глобальному экологическому фонду и Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде за поддержку, оказанную имеющим на это право Сторонам при подготовке и представлении их первых национальных докладов, и принимает к сведению административные трудности, связанные с процессом разработки проекта, и вызванную ими значительную задержку с распределением средств;

4. *высоко оценивает* усилия, предпринятые секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии⁵ для оказания Сторонам содействия в представлении их первых национальных докладов;

⁴ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 3008, № 30619.

⁵ Там же, том 1760, № 30619.

5. *настоятельно призывает* Стороны осуществлять мониторинг выполнения взятых на себя обязательств в рамках Нагойского протокола во исполнение его статьи 29 в целях содействия подготовке и своевременному представлению их вторых национальных докладов и изучать возможности для мобилизации ресурсов в поддержку этих мероприятий;

6. *отмечает*, что вторые национальные доклады должны быть представлены к 30 июня 2029 года;

7. *порукает* Исполнительному секретарю подготовить формат представления вторых национальных докладов с учетом замечаний, высказанных Сторонами в первых национальных докладах, сохраняя при этом преемственность вопросов в целях содействия измерению прогресса по отношению к контрольным ориентирам в структуре индикаторов, приведенной в приложении II к решению [NP-3/1 A](#) от 25 ноября 2018 года, и представить этот формат на рассмотрение Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Протокола, на ее 7-м совещании.
